

Guide de l'utilisateur de VMware Integrated OpenStack

VMware Integrated OpenStack 2.0

Ce document prend en charge la version de chacun des produits répertoriés, ainsi que toutes les versions publiées par la suite jusqu'au remplacement dudit document par une nouvelle édition. Pour rechercher des éditions plus récentes de ce document, rendez-vous sur :
<http://www.vmware.com/fr/support/pubs>.

FR-001680-02

vmware[®]

Vous trouverez la documentation technique la plus récente sur le site Web de VMware à l'adresse :

<http://www.vmware.com/fr/support/>

Le site Web de VMware propose également les dernières mises à jour des produits.

N'hésitez pas à nous transmettre tous vos commentaires concernant cette documentation à l'adresse suivante :

docfeedback@vmware.com

Copyright © 2015 VMware, Inc. Tous droits réservés. [Copyright et informations sur les marques.](#)

VMware, Inc.
3401 Hillview Ave.
Palo Alto, CA 94304
www.vmware.com

VMware, Inc.
100-101 Quartier Boieldieu
92042 Paris La Défense
France
www.vmware.com/fr

Table des matières

- À propos de ce manuel 5
- Informations mises à jour 7
- 1 Se connecter au tableau de bord VMware Integrated OpenStack 9**
- 2 Gestion d'images pour Image Service 11**
 - Télécharger les images vers Image Service en utilisant le tableau de bord 11
 - Télécharger les images vers Image Service en utilisant l'interface de ligne de commande 12
 - Modifier les paramètres d'une image 13
 - Supprimer une image existante 13
- 3 Configuration de l'accès et de la sécurité pour les instances 15**
 - Utilisation des groupes de sécurité 15
 - Utilisation de paires de clés 18
 - Allouer une adresse IP flottante à une instance 19
- 4 Utilisation de réseaux 21**
 - Créer un réseau 21
 - Créer un routeur 22
- 5 Utilisation d'instances dans OpenStack 25**
 - Démarrer une instance d'OpenStack à partir d'une image 25
 - Démarrer une instance d'OpenStack à partir d'un snapshot 27
 - Se connecter à une instance à l'aide de SSH 28
 - Suivre l'installation d'une instance 28
 - Créer un snapshot à partir d'une instance 28
- 6 Utilisation des volumes 31**
 - Créer un volume 31
 - Modifier les volumes existants 32
 - Supprimer des volumes existants 32
 - Attacher un volume à une instance 33
 - Détacher un volume 33
 - Créer un snapshot à partir d'un volume 33
- 7 Utilisation du service Orchestration et de piles 35**
 - Démarrer une nouvelle pile d'orchestration 35
 - Modifier une pile d'orchestration 37
 - Supprimer une pile Orchestration 37

Index 39

À propos de ce manuel

Le *Guide de l'utilisateur de VMware Integrated OpenStack* indique comment effectuer des tâches d'utilisateur final de VMware Integrated OpenStack dans VMware Integrated OpenStack, notamment comment créer et gérer des instances, des volumes, des snapshots, des images et des réseaux.

En tant qu'utilisateur final du cloud VMware Integrated OpenStack, vous pouvez provisionner vos propres ressources dans les limites définies par les administrateurs.

Public visé

Ce guide est destiné aux utilisateurs du cloud qui souhaitent créer et gérer des ressources avec un déploiement OpenStack entièrement intégré avec VMware[®] vSphere[®]. Pour cela, vérifiez que vous connaissez bien les composants et les fonctions OpenStack.

Glossaire VMware Technical Publications

VMware Technical Publications fournit un glossaire de termes que vous ne connaissez peut-être pas. Pour une définition des termes utilisés dans la documentation technique VMware, allez à <http://www.vmware.com/support/pubs>.

Informations mises à jour

Ce *Guide de l'utilisateur de VMware Integrated OpenStack* est mis à jour à chaque nouvelle version du produit ou lorsque cela s'avère nécessaire.

Ce tableau présente l'historique de mise à jour du *Guide de l'utilisateur de VMware Integrated OpenStack*.

Révision	Description
001680-02	Mis à jour pour VMware Integrated OpenStack version 2.0. Révisions mineures et copies d'écran mises à jour.
001680-01	<ul style="list-style-type: none">■ Suppression d'une étape obsolète de la section « Télécharger les images vers Image Service en utilisant l'interface de ligne de commande », page 12. Il n'est plus nécessaire d'obtenir un jeton avant le téléchargement■ Révisions mineures.
001680-00	Version initiale.

Se connecter au tableau de bord VMware Integrated OpenStack

1

Vous accédez aux contrôles d'utilisateur et administratifs de votre déploiement de VMware Integrated OpenStack par le biais du tableau de bord de VMware Integrated OpenStack. Le tableau de bord vous permet notamment de créer et de gérer des instances, des images, des comptes d'utilisateurs et des volumes.

Pour vous connecter au tableau de bord, vous devez obtenir le nom d'hôte ou l'adresse IP du tableau de bord VMware Integrated OpenStack de votre opérateur OpenStack. C'est l'adresse IP virtuelle publique créée lors du déploiement de VMware Integrated OpenStack dans vSphere.

Prérequis

- Vérifiez que vous disposez d'un compte d'utilisateur qui a été configuré par un utilisateur administratif.
- Vérifiez que vous disposez d'un navigateur dans lequel JavaScript et les cookies sont activés.

Procédure

- 1 Dans une fenêtre du navigateur, accédez au nom d'hôte ou à l'adresse IP du tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.

Un avertissement de certificat peut s'afficher la première fois que vous accédez à l'URL. Pour contourner l'avertissement, vérifiez le certificat ou ajoutez une exception.

- 2 Sur la page Connexion, entrez votre nom d'utilisateur et mot de passe.
- 3 Cliquez sur **Se connecter**.

Vous êtes maintenant connecté. L'onglet Projet s'affiche, ouvert à la page Présentation par défaut.

Figure 1-1. Page Présentation de VMware Integrated OpenStack

vmware admin

Vue d'ensemble

Limit Summary

Instances 2 utilisé(es) sur 10	VCPUs 2 utilisé(es) sur 20	RAM 4Go utilisé(es) sur 50Go	IP flottantes Allocated 0 of 50	Groupes de sécurité 1 utilisé(es) sur 10
Volumes 0 utilisé(es) sur 10	Volume Storage 0Bytes utilisé(es) sur 1000Go			

Usage Summary

Select a period of time to query its usage:

From: To: The date should be in YYYY-mm-dd format.

Active Instances: 2 Active RAM: 4Go This Period's VCPU-Hours: 1,66 This Period's GB-Hours: 33,23 This Period's RAM-Hours: 3402,60

Usage

[Télécharger le résumé CSV](#) [Download Juju Environment File](#)

Nom de l'instance	VCPUs	Disque	RAM	Temps depuis la création
rEFLQLmgQSHE8d3C	1	20Go	2Go	54 minutes
SXvGF0sK4G8IGPpl	1	20Go	2Go	45 minutes

<https://10.155.20.246/project/>

Gestion d'images pour Image Service

Dans le contexte d'OpenStack, une image est un fichier qui contient un disque virtuel à partir duquel vous pouvez installer un système d'exploitation sur une machine virtuelle. Vous créez une instance dans votre cloud OpenStack en utilisant l'une des images disponibles. Le composant Image Service de VMware Integrated OpenStack prend en charge les images qui sont modularisées dans les formats ISO, OVA et VMDK.

Si vous disposez d'images existantes dans vSphere que vous souhaitez utiliser dans OpenStack, vous pouvez les importer dans l'un des formats pris en charge et les télécharger dans Image Service. Si vous obtenez une image qui n'est pas packagée dans l'un des formats pris en charge, vous pouvez l'importer dans vSphere et la repackager.

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

- [« Télécharger les images vers Image Service en utilisant le tableau de bord », page 11](#)
- [« Télécharger les images vers Image Service en utilisant l'interface de ligne de commande », page 12](#)
- [« Modifier les paramètres d'une image », page 13](#)
- [« Supprimer une image existante », page 13](#)

Télécharger les images vers Image Service en utilisant le tableau de bord

Vous pouvez créer des images directement dans le tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.

Prérequis

Vérifiez que les images sont modularisées dans le format ISO, VMDK ou OVA.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Images**.
- 4 Dans la page Images, cliquez sur **Créer une image**.
- 5 Configurez l'image.

Option	Action
Nom	Entrez un nom pour la nouvelle image.
Description	(Facultatif) Entrez une description pour la nouvelle image.
Source de l'image	Sélectionnez la source de l'image.

Option	Action
Format du disque	Sélectionnez le format du disque.
Type du disque	Sélectionnez le type du disque.
Type de l'adaptateur	Sélectionnez le type de l'adaptateur.
Architecture	Acceptez la valeur par défaut.
Type du système d'exploitation	Sélectionnez le type du système d'exploitation.
Disque minimal (Go)	Spécifiez la taille minimale du disque pour l'image en Go.
RAM minimale (Go)	Spécifiez la RAM minimale pour l'image.
Public	Sélectionnez de rendre l'image visible et disponible à tous les locataires.
Protégé	Sélectionnez cette option pour empêcher la suppression de l'image.

- 6 Cliquez sur **Créer une image**.

La page Images inclut maintenant l'image récemment ajoutée.

L'image est maintenant prête pour un déploiement dans les instances d'OpenStack.

Télécharger les images vers Image Service en utilisant l'interface de ligne de commande

Vous pouvez créer des images accessibles dans des instances en téléchargeant les images vers la banque de données Image Service.

Chaque type de disque VMDK pris en charge nécessite une propriété `vmware_disktype` spécifique.

Propriété <code>vmware_disktype</code>	Description
<code>sparse</code>	Clairsemé monolithique
<code>thin</code>	VMFS plat, à provisionnement dynamique
préalloué (par défaut)	VMFS plat, statique or statique mis à zéro ou statique immédiatement mis à zéro
<code>streamOptimized</code>	Clairsemé monolithique, optimisé pour la diffusion continue. Vous pouvez convertir des disques dynamiquement vers et depuis ce format avec des coûts de traitement informatiques minimaux.

Prérequis

- Vérifiez que vous avez configuré une ou plusieurs banques de données Image Service.
- Obtenez l'image ISO, par exemple, `ubuntuLTS-sparse.vmdk`.

Procédure

- 1 Connectez-vous au cluster de gestion OpenStack en tant qu'utilisateur disposant de privilèges administratifs pour télécharger l'image vers le composant Image Service.
- 2 Exécutez la commande `glance` pour obtenir, définir et télécharger l'image.

```
glance --os-auth-token $token --os-image-url http://123.456.7.8:9292 \
  image-create name="ubuntu-sparse" disk_format=vmdk \
  container_format=bare is_public=true \
  --property vmware_disktype="sparse" \
  --property vmware_ostype="ubuntu64Guest" < ubuntuLTS-sparse.vmdk
```

Cet exemple utilise les paramètres et réglages suivants.

Paramètre ou réglage	Description
<code>--os-image-url</code> <code>http://123.456.7.8:9292</code>	Spécifie l'URL de l'image source.
<code>ubuntu-sparse</code>	Nom de l'image source.
<code>disk_format=vmdk</code>	Format de disque de l'image source.
<code>is_public=true</code>	Paramètre de confidentialité de l'image dans OpenStack. Lorsque ce paramètre est défini sur true, l'image est accessible par tous les utilisateurs. Lorsque ce paramètre est défini sur false, seul l'utilisateur actuel a accès à l'image.
<code>ubuntuLTS-sparse.vmdk</code>	Nom du fichier d'image après son chargement dans Image Service.

- 3 (Facultatif) Confirmez le téléchargement dans le composant Traitement.

```
$ nova image-list
```

La commande renvoie une liste de toutes les images qui ont été téléchargées.

Modifier les paramètres d'une image

Après le chargement d'une image, vous pouvez en modifier les paramètres, par exemple le nom de l'image, la description, ainsi que les paramètres publics et protégés.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Images**.
- 4 Sélectionnez l'image à modifier.
- 5 Dans la colonne Actions, sélectionnez **Plus > Images**.
- 6 Si nécessaire, modifiez les paramètres.
- 7 Cliquez sur **Mettre à jour l'image**.

La page Images s'affiche de nouveau avec les informations modifiées.

Supprimer une image existante

La suppression d'une image est permanente et ne peut pas être inversée. Vous devez disposer d'autorisations administratives pour supprimer une image.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Images**.
- 4 Sélectionnez une ou plusieurs images à supprimer.
- 5 Cliquez sur **Supprimer les images**.
- 6 Confirmez la suppression en réponse à l'invite.

Configuration de l'accès et de la sécurité pour les instances

3

Avant de démarrer des instances, configurez les paramètres d'accès et de sécurité. Par exemple, les accès SSH et ICMP ne sont pas activés par défaut.

Groupes de sécurité	Permettent aux utilisateurs d'effectuer des tests ping et d'utiliser SSH pour se connecter à l'instance. Les groupes de sécurité sont des ensembles de règles de filtres IP qui définissent l'accès au réseau et sont appliqués à toutes les instances d'un projet.
Paires de clés	Informations d'identification SSH injectées dans une instance lors de son démarrage. Pour utiliser l'injection de paires de clés, l'image sur laquelle l'instance est basée doit contenir le module cloud-init. Chaque projet doit disposer d'au moins une paire de clés. Si vous avez généré une paire de clés avec un outil externe, vous pouvez l'importer dans OpenStack. Vous pouvez utiliser la paire de clés pour plusieurs instances appartenant à un projet.
Adresses IP flottantes	Lorsque vous créez une instance dans OpenStack, elle obtient une adresse IP fixe sur le réseau. Cette adresse IP est associée de façon permanente à l'instance jusqu'à l'arrêt de celle-ci. Vous pouvez également attacher à une instance une adresse IP flottante dont l'association peut être modifiée.

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

- [« Utilisation des groupes de sécurité », page 15](#)
- [« Utilisation de paires de clés », page 18](#)
- [« Allouer une adresse IP flottante à une instance », page 19](#)

Utilisation des groupes de sécurité

Un groupe de sécurité est un ensemble de règles de filtres IP qui définissent l'accès de mise en réseau et que vous pouvez appliquer à toutes les instances d'un projet. Les règles de groupe sont spécifiques au projet. Les membres d'un projet peuvent modifier les règles par défaut de leur groupe et ajouter de nouveaux ensembles de règles.

Vous pouvez utiliser des groupes de sécurité pour appliquer des règles IP en créant un nouveau groupe de sécurité intégrant les règles souhaitées ou en modifiant l'ensemble de règles du groupe de sécurité par défaut.

À propos du groupe de sécurité par défaut

Chaque projet de VMware Integrated OpenStack dispose d'un groupe de sécurité par défaut qui est appliqué à une instance sauf si un autre groupe de sécurité est défini et spécifié. Sauf s'il est modifié, le groupe de sécurité par défaut refuse tout trafic entrant vers votre instance et autorise uniquement le trafic sortant. Un exemple courant consiste à modifier le groupe de sécurité par défaut pour permettre des accès SSH et ICMP, afin que les utilisateurs puissent se connecter à des instances et leur envoyer des tests Ping.

Créer un groupe de sécurité

Les groupes de sécurité sont des ensembles de règles de filtres IP qui définissent l'accès au réseau et sont appliqués à toutes les instances d'un projet. Vous pouvez modifier les règles du groupe de sécurité par défaut ou créer un groupe de sécurité avec des règles personnalisées.

Pour modifier une règle pour un groupe de sécurité, reportez-vous à « [Modifier les règles d'un groupe de sécurité existant](#) », page 16

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Accès et sécurité**.
- 4 Cliquez sur l'onglet **Groupes de sécurité**.
- 5 Cliquez sur **Créer un groupe de sécurité**.
- 6 Entrez un nom et une description pour le nouveau groupe, puis cliquez sur **Créer un groupe de sécurité**.

Le nouveau groupe figure dans la liste dans l'onglet **Groupe de sécurité**.

- 7 Configurez les règles du nouveau groupe.
 - a Sélectionnez le nouveau groupe de sécurité, puis cliquez sur **Gérer les règles**.
 - b Cliquez sur **Ajouter une règle**.
 - c Dans le menu déroulant **Règle**, sélectionnez la règle à ajouter.
Les champs suivants peuvent varier selon la règle que vous sélectionnez.
 - d Si applicable, sélectionnez **Entrée** ou **Sortie** dans le menu déroulant **Direction**.
 - e Une fois que vous avez terminé la définition de la règle, cliquez sur **Ajouter**.
- 8 Configurez des règles supplémentaires si nécessaire.
- 9 Cliquez sur l'onglet **Accès et sécurité** pour revenir à la page principale.

Modifier les règles d'un groupe de sécurité existant

Vous pouvez modifier un groupe de sécurité en ajoutant et en supprimant des règles attribuées à ce groupe. Les règles définissent quel trafic est autorisé vers les instances qui sont attribuées au groupe de sécurité.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Accès et sécurité**.
- 4 Cliquez sur l'onglet **Groupes de sécurité**.

- 5 Sélectionnez le groupe de sécurité à modifier, puis cliquez sur **Gérer les règles**.
- 6 Pour supprimer une règle, sélectionnez celle-ci, puis cliquez sur **Supprimer la règle**.
- 7 Pour ajouter une règle, cliquez sur **Ajouter une règle**, puis sélectionnez la règle personnalisée à rajouter dans le menu déroulant **Règle**.

Option	Description
Règle TCP personnalisée	Utilisée pour échanger des données entre des systèmes et pour la communication avec l'utilisateur final.
Règle UDP personnalisée	Utilisée pour échanger des données entre des systèmes, par exemple au niveau de l'application.
Règle ICMP personnalisée	Utilisée par des périphériques réseau, par exemple des routeurs, pour envoyer des messages d'erreur ou de surveillance.
Autre protocole	Vous pouvez manuellement configurer une règle si le protocole de règle n'est pas inclus dans la liste.

- a Dans la liste déroulante **Distant**, sélectionnez **CIDR** ou **Groupe de sécurité**.
- b Le cas échéant, sélectionnez **Entrée** ou **Sortie** dans le menu déroulant **Direction**.

Pour les règles TCP et UDP, vous pouvez ouvrir un port spécifique ou une plage de ports. Selon votre sélection, différents champs s'affichent sous la liste Ouvrir un port.

- c Sélectionnez le type d'accès à autoriser.

Option	Description
CIDR (Classless Inter-Domain Routing)	Limite l'accès aux seules adresses IP du bloc spécifié.
Groupe de sécurité	Permet à toute instance du groupe de sécurité spécifié d'accéder à toute autre instance du groupe. Vous pouvez choisir entre IPv4 ou IPv6 dans la liste Type Ether.

- 8 Cliquez sur **Ajouter**.

La nouvelle règle s'affiche dans la page Gérer les règles du groupe de sécurité.

Activation de l'accès SSH et ICMP

Vous pouvez modifier le groupe de sécurité par défaut pour activer l'accès SSH et ICMP aux instances. Les règles du groupe de sécurité par défaut s'appliquent à toutes les instances du projet actuellement sélectionné.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Accès et sécurité**.
- 4 Cliquez sur l'onglet **Groupes de sécurité**, sélectionnez le groupe de sécurité par défaut, puis cliquez sur **Gérer les règles**.

- 5 Cliquez sur **Ajouter une règle** et configurez les règles pour autoriser l'accès SSH.

Contrôle	Valeur
Règle	SSH
Distant	CIDR
CIDR	0.0.0.0/0

Pour accepter les demandes d'une plage particulière d'adresses IP, spécifiez le bloc d'adresses IP dans la zone de texte CIDR.

Dans les instances, le port SSH 22 sera ouvert pour les demandes en provenance de n'importe quelle adresse IP.

- 6 Cliquez sur **Ajouter**.
- 7 Dans la page Gérer les règles du groupe de sécurité, cliquez sur **Ajouter une règle** et configurez les règles pour autoriser l'accès ICMP.

Contrôle	Valeur
Règle	Tout ICMP
Direction	Entrée
Distant	CIDR
CIDR	0.0.0.0/0

- 8 Cliquez sur **Ajouter**.

Les instances accepteront maintenant tous les paquets ICMP entrants.

Utilisation de paires de clés

Les paires de clés sont des informations d'identification SSH qui sont injectées dans une instance lors de son démarrage.

Pour utiliser l'injection de paires de clés, l'image sur laquelle l'instance est basée doit contenir le module cloud-init. Chaque projet doit disposer d'au moins une paire de clés. Si vous avez généré une paire de clés avec un outil externe, vous pouvez l'importer dans OpenStack. Vous pouvez utiliser la paire de clés pour plusieurs instances appartenant à un projet.

Ajouter une paire de clés

Les paires de clés sont des informations d'identification SSH qui sont injectées dans une instance lors de son démarrage. Vous pouvez créer ou importer des paires de clés.

Vous devez fournir au moins une paire de clés pour chaque projet.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Accès et sécurité**.
- 4 Cliquez sur l'onglet **Paires de clés** qui répertorie les paires de clés disponibles pour le projet actuel.
- 5 Cliquez sur **Créer une paire de clés**.
- 6 Entrez un nom pour la nouvelle paire de clés, puis cliquez sur **Créer une paire de clés**.
- 7 Téléchargez la nouvelle paire de clés en réponse à l'invite.

- 8 Dans l'onglet principal **Paire de clés**, confirmez que la nouvelle paire de clés est répertoriée.

Importer une paire de clés

Les paires de clés sont des informations d'identification SSH qui sont injectées dans une instance lors de son démarrage. Vous pouvez créer ou importer des paires de clés.

Vous devez fournir au moins une paire de clés pour chaque projet.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Accès et sécurité**.
- 4 Cliquez sur l'onglet **Paires de clés** qui répertorie les paires de clés disponibles pour le projet actuel.
- 5 Cliquez sur **Importer une paire de clés**.
- 6 Entrez le nom de la paire de clés.
- 7 Copiez la clé publique dans la zone de texte Clé publique, puis cliquez sur **Importer la paire de clés**.
- 8 Revenez à l'onglet principal **Paires de clés** pour vérifier que la paire de clés importée figure dans la liste.

Allouer une adresse IP flottante à une instance

Vous pouvez attacher une adresse IP flottante à une instance en complément de l'adresse IP fixe qui est attribuée lors de sa création. Contrairement aux adresses IP fixes, vous pouvez modifier les associations d'adresses IP flottantes à tout moment, quel que soit l'état des instances impliquées.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Accès et sécurité**.
- 4 Cliquez sur l'onglet **Adresses IP flottantes**, puis cliquez sur **Allouer une adresse IP au projet**.
- 5 Choisissez le pool à partir duquel vous souhaitez sélectionner l'adresse IP et cliquez sur **Allouer une adresse IP**.
- 6 Cliquez sur **Associer** dans la liste d'adresses IP flottantes et configurez les paramètres d'association d'adresses IP.

Option	Description
Adresse IP	Cliquez sur le signe plus pour ajouter une adresse IP.
Ports à associer	Sélectionnez un port dans la liste. La liste montre toutes les instances avec leurs adresses IP fixes.

- 7 Cliquez sur **Associer**.
- 8 (Facultatif) Pour dissocier une adresse IP flottante d'une instance, cliquez sur l'onglet **Adresses IP flottantes**, puis cliquez sur **Dissocier** dans la colonne Actions de l'adresse IP.
- 9 Pour libérer l'adresse IP flottante et la remettre dans le pool d'adresses, cliquez sur **Plus**, puis sélectionnez **Libérer l'adresse IP flottante**.
- 10 Cliquez sur l'onglet **Adresses IP flottantes**, puis sélectionnez l'adresse IP.

- 11 Cliquez sur **Libérer les adresses IP flottantes**.

Utilisation de réseaux

Le service OpenStack Networking fournit un système évolutif de gestion de la connectivité réseau dans un déploiement de cloud OpenStack. Il peut s'adapter à l'évolution des besoins du réseau, par exemple créer et attribuer de nouvelles adresses IP. Vous pouvez également configurer des routeurs logiques pour connecter les différents réseaux de votre déploiement de VMware Integrated OpenStack.

Pour plus d'informations sur la gestion de réseau, reportez-vous au *Guide de l'administrateur de VMware Integrated OpenStack*.

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

- [« Créer un réseau », page 21](#)
- [« Créer un routeur », page 22](#)

Créer un réseau

Le composant du service de mise en réseau d'OpenStack est un système évolutif assurant la gestion de la connectivité réseau dans votre déploiement VMware Integrated OpenStack. Avec le tableau de bord de VMware Integrated OpenStack, vous pouvez rapidement créer des réseaux logiques.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Réseau > Réseaux**.

La page Réseaux répertorie les réseaux qui sont actuellement configurés.

- 4 Cliquez sur **Créer un réseau**.
- 5 Dans l'onglet **Réseau**, entrez un nom pour le nouveau réseau.
- 6 (Facultatif) Sélectionnez **État d'administration** pour que le réseau transfère les paquets.
- 7 Cliquez sur **Suivant**.
- 8 Configurez le sous-réseau.

Option	Action
Créer un sous-réseau	Choisissez de créer un sous-réseau. Vous n'avez pas à spécifier un sous-réseau lors de la création d'un réseau, mais si vous ne le faites pas, les instances attachées reçoivent un état Erreur. Pour créer un réseau sans sous-réseau, désactivez Créer un sous-réseau .
Nom du sous-réseau	(Facultatif) Entrez un nom pour le sous-réseau.

Option	Action
Adresse réseau	Si vous créez un sous-réseau associé au nouveau réseau, spécifiez l'adresse IP du sous-réseau en utilisant le format CIDR, par exemple, 192.168.0.0/24.
Version IP	Sélectionnez IPv4 ou IPv6 dans le menu déroulant.
Adresse IP de passerelle	Entrez l'adresse IP d'une passerelle spécifique.
Désactiver la passerelle	(Facultatif) Sélectionnez cette option pour désactiver l'adresse IP d'une passerelle.

- 9 Cliquez sur **Suivant** pour accéder aux paramètres de l'onglet **Détails du sous-réseau**.
- 10 (Facultatif) Si vous avez sélectionné l'option Créer un sous-réseau sur l'onglet précédent, entrez les paramètres du sous-réseau.

Option	Description
Activer DHCP	(Facultatif) Sélectionnez cette option pour activer DHCP. Consultez votre administrateur réseau.
Pools d'allocation	Spécifiez les pools d'adresse IP utilisables par les périphériques dans le nouveau réseau.
Serveurs de noms DNS	Spécifiez les serveurs DNS du nouveau réseau.
Routes des hôtes	Spécifiez l'adresse IP des routes des hôtes.

- 11 Cliquez sur **Créer**.

Ce réseau sera disponible dès le démarrage d'une nouvelle instance.

Créer un routeur

Avec le tableau de bord de VMware Integrated OpenStack, vous pouvez créer des routeurs logiques. Les routeurs logiques servent à connecter les réseaux de votre déploiement OpenStack.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Réseau > Routeurs**.

La page Routeurs répertorie les routeurs qui sont actuellement configurés.

- 4 Cliquez sur **Créer un routeur**.
- 5 Fournissez un nom pour le routeur, puis cliquez sur **Créer un routeur**.

Le nouveau routeur figure dans la liste de la page Routeurs. Vous pouvez maintenant terminer la configuration du routeur.

- 6 Cliquez sur **Définir une passerelle** dans la colonne Actions du nouveau routeur.
- 7 Sélectionnez un réseau dans le menu déroulant, puis cliquez sur **Définir une passerelle**.

Les zones de texte Nom du routeur et ID du routeur sont remplies automatiquement.

- 8 Connectez le routeur à un réseau privé.
 - a Cliquez sur le nom du routeur dans la page Routeurs.
 - b Cliquez sur **Ajouter l'interface**.
 - c Sélectionnez un sous-réseau dans le menu contextuel.

- d (Facultatif) Entrez l'adresse IP de l'interface du routeur du sous-réseau sélectionné.
Si vous ne définissez pas cette valeur, la première adresse IP du sous-réseau est utilisée par défaut.
- e Cliquez sur **Ajouter l'interface**.

Vous avez créé le routeur. Vous pouvez voir la nouvelle topologie dans la page Topologie du réseau.

Utilisation d'instances dans OpenStack

5

Les instances sont des machines virtuelles qui s'exécutent dans le cloud.

Vous pouvez démarrer une instance à partir des sources suivantes :

- Images téléchargées dans OpenStack Image Service. Reportez-vous à [Chapitre 2, « Gestion d'images pour Image Service »](#), page 11.
- Image que vous copiez dans un volume persistant. L'instance démarre à partir du volume que l'API cinder-volume fournit via iSCSI. Reportez-vous à [« Attacher un volume à une instance »](#), page 33.

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

- [« Démarrer une instance d'OpenStack à partir d'une image »](#), page 25
- [« Démarrer une instance d'OpenStack à partir d'un snapshot »](#), page 27
- [« Se connecter à une instance à l'aide de SSH »](#), page 28
- [« Suivre l'installation d'une instance »](#), page 28
- [« Créer un snapshot à partir d'une instance »](#), page 28

Démarrer une instance d'OpenStack à partir d'une image

Lorsque vous démarrez une instance à partir d'une image, OpenStack crée une copie locale de l'image sur le nœud de traitement lors du démarrage de l'instance. Vous pouvez observer des instances d'OpenStack dans vSphere sous forme de machines virtuelles, mais vous devez les gérer dans OpenStack.

Prérequis

Vérifiez que les images, les types, le stockage des blocs et les réseaux sont configurés et disponibles pour démarrer une instance.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Images**.
La page Images répertorie les images accessibles par l'utilisateur actuel.
- 4 Dans la colonne Actions de l'image, cliquez sur **Lancer**.

- 5 Dans l'onglet **Détails**.

Paramètre	Description
Zone de disponibilité	Définie par défaut sur la zone de disponibilité que le fournisseur de cloud attribue, par exemple : nova .
Nom de l'instance	Nom attribué à la machine virtuelle. Cette valeur est une étiquette et n'est pas validée. Lorsque vous créez une instance, une UUID est attribuée à l'instance. Lorsque vous affichez la machine virtuelle dans vSphere, vous pouvez l'identifier par l'UUID, mais pas par le nom de l'instance.
Type	Taille de l'instance à démarrer. L'administrateur du cloud définit et gère les types.
Nombre d'instances	Nombre d'instances démarrées. La valeur par défaut est 1 .
Source de démarrage de l'instance	Sélectionnez Démarrer à partir d'une image , puis sélectionnez l'image dans la liste.

- 6 Dans l'onglet **Accès et sécurité** de la boîte de dialogue Lancer l'instance.

Paramètre	Description
Paire de clés	Spécifiez une paire de clés. Si l'image utilise un mot de passe racine statique ou un jeu de clés statique, vous ne devez pas fournir une paire de clés pour démarrer l'instance, mais l'utilisation d'une paire de clés est recommandée.
Groupes de sécurité	Sélectionnez les groupes de sécurité à attribuer à l'instance. Les groupes de sécurité sont des ensembles de règles qui déterminent quel trafic réseau entrant est transféré aux instances. Si vous ne créez pas de groupes de sécurité, vous pouvez uniquement attribuer le groupe de sécurité par défaut à l'instance.

- 7 Dans l'onglet **Mise en réseau**, cliquez sur l'icône + dans le champ Réseau disponibles pour ajouter un réseau à l'instance.
- 8 (Facultatif) Dans l'onglet **Post-crédation**, spécifiez un script de personnalisation qui s'exécute après le démarrage de l'instance.
- 9 Dans l'onglet **Options avancées**, sélectionnez le type de partition de disque dans la liste déroulante.

Paramètre	Description
Automatique	Tout le disque est une partition unique et se redimensionne.
Manuel	Permet une construction plus rapide, mais nécessite un partitionnement manuel.

- 10 Cliquez sur **Lancer**.

La nouvelle instance démarre sur un nœud dans le cluster Traitement.

- 11 Pour afficher la nouvelle instance, sélectionnez **Projet > Traitement > Instances**.

L'onglet Instances affiche le nom de l'instance, ses adresses IP privées et publiques, la taille, l'état, la tâche et l'état d'alimentation.

Démarrer une instance d'OpenStack à partir d'un snapshot

Vous pouvez démarrer une instance à partir d'un snapshot d'une instance. Vous pouvez observer des instances d'OpenStack dans vSphere sous forme de machines virtuelles, mais vous pouvez également les gérer dans OpenStack.

Prérequis

Vérifiez que vous avez configuré des images, des types, un stockage de blocs et des réseaux et qu'ils sont disponibles.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Images**.

La page Images répertorie les snapshots accessibles par l'utilisateur actuel.

- 4 Dans la colonne Actions du snapshot, cliquez sur **Lancer**.
- 5 Dans l'onglet **Détails** de la boîte de dialogue Lancer l'instance, configurer l'instance.

Paramètre	Description
Zone de disponibilité	Par défaut, cette valeur est définie sur la zone de disponibilité fournie par le fournisseur de cloud, par exemple, nova.
Nom de l'instance	Attribuez un nom à la machine virtuelle. Cette valeur est une étiquette et n'est pas validée. Lorsque vous créez une instance, une UUID est attribuée à l'instance. Lorsque vous affichez la machine virtuelle dans vSphere, vous pouvez l'identifier par l'UUID mais pas par le nom de l'instance.
Type	Spécifiez la taille de l'instance à démarrer. L'administrateur du cloud définit et gère les types.
Nombre d'instances	Pour démarrer plusieurs instances, entrez une valeur supérieure à 1. La valeur par défaut est 1.
Source de démarrage de l'instance	Sélectionnez Boot from snapshot , puis sélectionnez le snapshot à partir de la liste.

- 6 Dans l'onglet **Accès et sécurité** de la boîte de dialogue Lancement de l'instance, configurez les paramètres d'accès et de sécurité en spécifiant une paire de clés et un groupe de sécurité.

Paramètre	Description
Paire de clés	Spécifiez une paire de clés. Si l'image utilise un mot de passe racine statique ou un jeu de clés statiques, vous n'avez pas besoin de fournir une paire de clés pour lancer l'instance. Il est recommandé d'utiliser une paire de clés.
Groupes de sécurité	Sélectionnez les groupes de sécurité à attribuer à l'instance. Les groupes de sécurité sont des ensembles de règles qui déterminent quel trafic réseau entrant est transféré aux instances. Si vous ne créez pas de groupes de sécurité, vous pouvez uniquement attribuer le groupe de sécurité par défaut à l'instance.

- 7 Dans l'onglet **Mise en réseau** de la boîte de dialogue Lancer une instance, cliquez sur l'icône + du champ Réseaux disponibles pour ajouter un réseau à l'instance.
- 8 (Facultatif) Dans l'onglet **Post-crédation**, spécifiez un script de personnalisation qui s'exécute après le démarrage de l'instance.

- 9 Dans l'onglet **Options avancées**, sélectionnez le type de partition de disque dans le menu déroulant.

Paramètre	Description
Automatique	Tout le disque constitue une partition unique et se redimensionne automatiquement.
Manuel	Permet une construction plus rapide, mais nécessite un partitionnement manuel.

- 10 Cliquez sur **Lancer**.

La nouvelle instance démarre sur un nœud dans le cluster Traitement.

- 11 Pour afficher la nouvelle instance, sélectionnez **Projet > Traitement > Instances**.

L'onglet **Instances** affiche le nom de l'instance, ses adresses IP privées et publiques, la taille, le statut, la tâche et l'état d'alimentation.

Se connecter à une instance à l'aide de SSH

Pour utiliser SSH pour vous connecter à votre instance, utilisez le fichier de paire de clés téléchargé.

Procédure

- 1 Copiez l'adresse IP pour votre instance.
- 2 Utilisez la commande `ssh` pour établir une connexion sécurisée à l'instance.

Par exemple :

```
$ ssh -i MyKey.pem demo@10.0.0.2
```

- 3 À la suite de l'invite, entrez **oui**.

Suivre l'installation d'une instance

Vous pouvez suivre l'utilisation des instances de chaque projet. Vous pouvez afficher les mesures des instances telles que le nombre de vCPU, les disques, la RAM et le temps disponible.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Présentation**.

La page Présentation affiche des informations sur l'utilisation et les limites imposées. Vous pouvez également limiter les informations à une période spécifique et télécharger un résumé au format CSV.

Créer un snapshot à partir d'une instance

Avec des snapshots, vous pouvez créer de nouvelles images à partir d'instances en cours d'exécution.

Vous pouvez créer un snapshot d'une instance directement à partir de la page Instances.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Instances**.

La page Instances répertorie les instances auxquelles l'utilisateur actuel a accès.

- 4 Dans la colonne Actions, cliquez sur **Créer un snapshot**.
Le snapshot s'affiche dans la page Images.

Utilisation des volumes

Les volumes sont des périphériques de stockage de blocs que vous pouvez attacher à des instances pour activer un stockage persistant.

Vous pouvez attacher un volume à une instance en cours d'exécution ou détacher un volume et l'attacher à une autre instance à tout moment. Vous pouvez également créer un snapshot ou supprimer un volume.

Seuls les utilisateurs administratifs peuvent créer des types de volume.

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

- [« Créer un volume »](#), page 31
- [« Modifier les volumes existants »](#), page 32
- [« Supprimer des volumes existants »](#), page 32
- [« Attacher un volume à une instance »](#), page 33
- [« Détacher un volume »](#), page 33
- [« Créer un snapshot à partir d'un volume »](#), page 33

Créer un volume

Les volumes sont des périphériques de stockage de blocs que vous pouvez attacher à des instances pour activer un stockage persistant.

Prérequis

Téléchargez une image pour le volume. Reportez-vous à [Chapitre 2, « Gestion d'images pour Image Service »](#), page 11.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Volumes**.

La page Volume et snapshots répertorie les volumes auxquels l'utilisateur actuel a accès.

- 4 Cliquez sur **Créer un volume**.

- 5 Créez le volume.

Option	Description
Nom du volume	Entrez un nom pour le nouveau volume.
Description	(Facultatif) Entrez une description pour le nouveau volume.
Type	Laissez cette zone vide.
Taille	Entrez la taille du volume.

- 6 Spécifiez la source du volume.

Option	Description
Aucune source, volume vide	Crée un volume vide. Un volume vide ne contient pas de système de fichiers ni de table de partition.
Snapshot	Crée un volume à partir d'un snapshot. Si vous choisissez cette option, le champ Utiliser le snapshot comme source s'affiche. Sélectionnez le snapshot dans la liste. Les options d'utilisation d'un snapshot ou d'un volume comme source d'un volume s'affichent uniquement si de tels snapshots ou volumes existent réellement.
Image	Sélectionnez cette option pour créer un volume à partir d'une image. Si vous choisissez cette option, le champ Utiliser l'image comme source s'affiche. Sélectionnez l'image dans la liste.
Zone de disponibilité	Sélectionnez la Zone de disponibilité dans la liste. Par défaut, cette valeur est définie sur la zone de disponibilité spécifiée par le fournisseur de cloud, par exemple, us-west ou apac-south . La valeur par défaut peut également être nova .
Volume	Crée un volume à partir d'un volume existant. Si vous choisissez cette option, le champ Utiliser le volume comme source s'affiche. Vous pouvez sélectionner le volume dans la liste. Les options d'utilisation d'un snapshot ou d'un volume comme source d'un volume s'affichent uniquement si de tels snapshots ou volumes existent réellement.

- 7 Cliquez sur **Créer un volume** en bas de la page.

La page Volume et snapshots s'affiche de nouveau, montrant le nouveau volume dans la table.

Modifier les volumes existants

Vous pouvez modifier le nom et la description d'un volume existant. Lorsque vous supprimez une instance, les volumes attachés et leur données ne sont pas détruits.

Procédure

- 1 Allez à la page Volumes et localisez le volume à modifier.
- 2 Dans la colonne Actions, cliquez sur **Modifier le volume**.
- 3 Modifiez les paramètres et cliquez sur **Modifier le volume**.

Supprimer des volumes existants

Lorsque vous supprimez une instance, les volumes attachés et leurs données ne sont pas détruites.

Procédure

- 1 Allez à la page Volumes et sélectionnez le volume à supprimer.
- 2 Sélectionnez les volumes à supprimer.
- 3 Cliquez sur **Supprimer les volumes**.

- 4 En réponse à l'invite, confirmez la suppression.

Le volume supprimé ne s'affiche plus sur la page Volumes.

Attacher un volume à une instance

Après la création d'un ou de plusieurs volumes, vous pouvez les attacher à des instances. Vous pouvez attacher un volume à une instance à la fois.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Volumes**.
La page Volume et snapshots répertorie les volumes actuellement accessibles par l'utilisateur actuel.
- 4 Sélectionnez le volume à ajouter à une instance, puis sélectionnez **Plus > Modifier les attachements** dans la colonne Actions.
- 5 Dans le menu déroulant **Attacher à l'instance**, sélectionnez l'instance à laquelle vous souhaitez attacher le volume.
- 6 Cliquez sur **Attacher un volume**.

Le nouveau volume s'affiche dans la liste des volumes disponibles.

Détacher un volume

Vous pouvez détacher un volume d'une instance et l'attacher à une autre.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Volumes**.
La page Volume et snapshots répertorie les volumes actuellement accessibles par l'utilisateur actuel.
- 4 Sélectionnez le volume à détacher, puis cliquez sur **Modifier les attachements**.
- 5 Cliquez sur **Détacher le volume**.
- 6 Confirmez l'action en réponse à l'invite.

Le volume est maintenant disponible et peut être attaché à une autre instance.

Créer un snapshot à partir d'un volume

Avec des snapshots, vous pouvez créer de nouvelles images à partir d'instances en cours d'exécution.

Prérequis

Détachez le volume de l'instance avant de prendre le snapshot. La création d'un snapshot à partir d'un volume attaché peut engendrer un snapshot altéré.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.

- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Volumes**.

La page Volume et snapshots répertorie les volumes auxquels l'utilisateur actuel a accès.

- 4 Sélectionnez le volume à ajouter à une instance, puis sélectionnez **Plus > Créer un snapshot** dans la colonne Actions.

- 5 Entrez un nom de snapshot et une description facultative.

- 6 Cliquez sur **Créer un snapshot de volume**.

La page Volume et snapshots s'affiche de nouveau, montrant le nouveau snapshot dans le tableau sur l'onglet **Snapshots de volume**.

Utilisation du service Orchestration et de piles

7

Vous pouvez utiliser le service OpenStack Orchestration pour orchestrer plusieurs applications de cloud composites. Il prend en charge le format HOT (Heat Orchestration Template) d'OpenStack par le biais d'une API REST et le format du modèle CloudFormation d'Amazon Web Services (AWS) par le biais d'une API de requête compatible avec CloudFormation.

Vous utilisez des modèles pour créer des piles. Une pile configure la création automatisée de la plupart des types de ressources OpenStack, notamment les instances, les adresses IP flottantes, les volumes, les groupes de sécurité et les utilisateurs.

Avec des modèles d'orchestration, les développeurs d'applications peuvent définir les paramètres de l'automatisation du déploiement de l'infrastructure, des services et des applications. Les modèles sont des fichiers statiques que vous pouvez utiliser directement pour la création d'une pile.

Vous pouvez également créer une pile qui combine un modèle à un fichier d'environnement. Un fichier d'environnement fournit un ensemble unique de valeurs aux paramètres définis par le modèle. En utilisant des fichiers d'environnement avec des modèles, vous pouvez créer plusieurs piles uniques à partir d'un simple modèle.

Pour obtenir des informations sur la création de fichiers de modèles et d'environnement, reportez-vous à la documentation d'OpenStack à l'adresse http://docs.openstack.org/developer/heat/template_guide/index.html.

Ce chapitre aborde les rubriques suivantes :

- « Démarrer une nouvelle pile d'orchestration », page 35
- « Modifier une pile d'orchestration », page 37
- « Supprimer une pile Orchestration », page 37

Démarrer une nouvelle pile d'orchestration

Avec les piles d'orchestration, vous pouvez lancer et gérer plusieurs applications cloud composites. Pour démarrer une nouvelle pile, spécifiez le modèle et les fichiers d'environnement, puis définissez d'autres paramètres opérationnels, notamment les informations d'identification d'utilisateurs, les paramètres d'accès à la base de données et la distribution Linux.

Prérequis

Vérifiez que les fichiers de modèles et d'environnement de la pile sont créés et disponibles. Pour obtenir des informations sur la création de fichiers de modèles et d'environnement, reportez-vous à la documentation OpenStack à l'adresse http://docs.openstack.org/developer/heat/template_guide/index.html.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.

- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Orchestration > Piles**.
La page Piles répertorie les piles accessibles par l'utilisateur actuel.
- 4 Cliquez sur **Lancer la pile**.
- 5 Sélectionnez le modèle pour la nouvelle pile.

Option	Description
Source du modèle	Sélectionnez la source du modèle : URL, fichier ou entrée directe.
URL de modèle, Fichier ou Données	Change dynamiquement selon votre sélection pour Source du modèle. Entrez l'URL, accédez à l'emplacement du fichier ou collez le texte du modèle.
Source de l'environnement	Sélectionnez la source de l'environnement : URL, Fichier ou Entrée directe.
URL, Fichier ou Données de l'environnement	Change dynamiquement selon votre sélection pour Source de l'environnement. Entrez l'URL, accédez à l'emplacement du fichier ou collez le texte du modèle.

- 6 Cliquez sur **Suivant**.
- 7 Configurez la nouvelle pile.

Option	Description
Nom de la pile	Nom servant à identifier la pile.
Délai de création (minutes)	Nombre de minutes au terme duquel le lancement de la pile expire.
Restaurer en cas d'échec	Cochez cette case pour restaurer les modifications si le lancement de la pile échoue.
Mot de passe pour l'utilisateur « demo »	Mot de passe pour l'utilisateur par défaut après la création de la pile.
Nom de l'utilisateur de la base de données	Nom de l'utilisateur de la base de données.
Distribution Linux	Distribution Linux utilisée dans la pile.
Mot de passe racine de la base de données	Mot de passe racine défini pour la base de données.
Nom de la clé	Paire de clés pour la connexion à la pile.
Nom de la base de données	Nom de la base de données.
Mot de passe de la base de données	Mot de passe de la base de données.
Type de l'instance	Type de l'instance.

- 8 Cliquez sur **Lancer** pour créer la pile.
- 9 (Facultatif) Vérifiez que la nouvelle pile s'affiche sur la page Piles.
- 10 (Facultatif) Cliquez sur la pile pour afficher les détails de celle-ci.

Détails	Description
Topologie	Topologie visuelle de la pile.
Présentation	Paramètres et détails de la pile.
Ressources	Ressources que la pile utilise.
Événements	Événements associés à la pile.

Modifier une pile d'orchestration

Vous pouvez modifier une pile en mettant à jour le fichier de modèles, le fichier d'environnement ou les paramètres de piles.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Orchestration > Piles**.
La page Piles répertorie les piles accessibles par l'utilisateur actuel.
- 4 Sélectionnez la pile à mettre à jour.
- 5 Cliquez sur **Modifier le modèle de la pile**.
- 6 (Facultatif) Dans la boîte de dialogue Sélectionner le modèle, modifiez la sélection de fichiers de modèles ou d'environnement.
- 7 Cliquez sur **Suivant**.
- 8 (Facultatif) Dans la boîte de dialogue Mettre à jour les paramètres de piles, modifiez les valeurs des paramètres.
- 9 Cliquez sur **Mettre à jour**.
- 10 (Facultatif) Sur la page Piles, vérifiez que les modifications à la configuration de la pile sont appliquées.

Supprimer une pile Orchestration

Lorsque vous supprimez une pile, vous supprimez également les ressources que cette pile génère.

Procédure

- 1 Connectez-vous au tableau de bord de VMware Integrated OpenStack.
- 2 Sélectionnez le projet dans le menu déroulant dans la barre de titre.
- 3 Sélectionnez **Projet > Traitement > Orchestration > Piles**.
La page Piles répertorie les piles accessibles par l'utilisateur actuel.
- 4 Sélectionnez la pile à supprimer, puis cliquez sur **Supprimer la pile**.
- 5 Confirmez l'action en réponse à l'invite.
- 6 (Facultatif) Vérifiez que la pile supprimée ne s'affiche plus sur la page Piles.

Index

A

accès, configuration de la sécurité **15**
adresse IP flottante **19**
allocation **19**

G

groupes de sécurité
à propos de **15**
Accès ICMP **17**
Accès SSH **17**
CIDR ou groupe de sécurité **16**
création **16**
modification **16**

I

images
gestion **11**
modification des paramètres **13**
suppression **13**
téléchargement avec l'interface de ligne de
commande **12**
téléchargement avec le tableau de bord **11**
informations mises à jour **7**
instances
connexion via SSH **28**
lancement à partir d'une image **25**
suivi de l'utilisation **28**
utilisation **25**

L

lancement à partir d'un snapshot **27**

O

orchestration
démarrage d'une pile **35**
modification d'une pile **37**
piles **35**
suppression d'une pile **37**

P

paires de clés
à propos de **18**
ajout **18**
importation **19**
piles
démarrage **35**

modification **37**
orchestration **35**
suppression **37**
public **5**

R

réseaux
création **21**
routeurs **21**
utilisation **21**
routeurs
création **22**
utilisation **21**

S

sécurité
configuration **15**
présentation **15**
snapshots
créer à partir d'un volume **33**
créer à partir d'une instance **28**

T

tableau de bord, connexion **9**

V

volumes
ajout **31**
attachement à des instances **33**
détachement d'une instance **33**
modification **31, 32**
présentation **31**
suppression **32**

